



GAZETA ŚWIERADOWSKA

MIESIĘCZNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY TOWARZYSTWA
PRZYJACIÓŁ ŚWIERADOWA

Nr 10 (12)

Listopad 1994

cena: 4 500 zł



P e n s j o n a t „ F O R T U N
59-850 Świeradów Zdrój ul. Kościelna 4 tel. 0/75/16-356

HALO – CZY MNIE SŁYCHAĆ?

Z monopolistycznymi praktykami S-ki Akcyjnej Telekomunikacja Polska do czynienia mamy nie od dzisiaj.

STR. 4

PRESTIŻOWA BRAMA CZY WSTYDLIWA FURTKA?

W niedalekiej przyszłości, być może już w połowie przyszłego roku zostanie otwarte przejście graniczne Czarniawa – Nove Mesto

STR. 6

BOMBOWA SZKOŁA

Dnia 4. 11. około godziny 9⁰⁰ jedna z pracownic świeradowskiej szkoły odebrała telefon. Jakież było jej zdziwienie kiedy w słuchawce usłyszała stanowczy głos młodego człowieka nakazujący w ciągu 5 minut opuszczenie szkoły, w innym przypadku szkoła wyleci w powietrze! Natychmiast o tajemniczej rozmowie została poinformowana dyr. szkoły p. E. Kudera. Korzystając ze szkolnego radiowęzła nakazała natychmiastową ewakuację szkoły. Sugerowała jednocześnie, że jest to alarm próbny, unikając w ten

DOKOŃCZENIE NA STR. 4

W NUMERZE:

WIADOMOŚCI SAMORZĄDOWE

- * O TELEFONACH
- * O PRZETARGACH
- * ŚWIERADÓW – ODDER
- * GŁOS Z CZERNIAWY

KULTURA

- * POEZJE
- JACEK OLSZEWSKI
- BOŻENA PLIT
- TADEUSZ SOROCZYŃSKI

Z KART HISTORII MIASTA

- * O NABOŻEŃSTWACH
KATOLICKICH W ŚWIERADOWIE
(wcześniej Bad Flinsberg) - Ilse Renner
- * WAŻNE DATY

SPORT I TURYSTYKA

- * WOKÓLMIEJSKIE TRASY
- * MAPA TRAS ROWEROWYCH
- * PRZYGOTOWANIE DO SEZONU
ZIMOWEGO – NARTY
- * O SUKCESACH ŚWIERADOWSKICH
BRYDŻYSTÓW

WIADOMOŚCI SAMORZĄDOWE

Vacat w Zarządzie Miasta

Po ostatniej Sesji Rady Miejskiej radny Ryszard Glinkowski złożył rezygnację z pełnienia funkcji członka Zarządu Miasta.

Funkcję tę pan R. Glinkowski pełnił również w poprzedniej kadencji Rady Miejskiej.

Co było przyczyną rezygnacji można się tylko domyslać. Wiadomo, że w ostatnim czasie między panem Glinkowskim a pozostałymi członkami Zarządu wystąpiły pewne różnice zdań dotyczące m. in. stosunku Zarządu do S-ki "Klar" oraz sprawa sprzedaży Basenu Miejskiego.

IW.

O przetargach

Dużo pracy w ostatnich dniach miała Komisja Przetargowa Świeradowskiego Urzędu Miasta. Przedmiotem przetargu dotyczącym wszystkich mieszkańców był m.in. przetarg na prowadzenie "akcji zimowej". Do przetargu przystąpiła S - ka "Klar" i firma pana Staszulonka. Przetarg wygrał pan Staszulonek. Burmistrz miasta - Piotr Puzyński wstrzymuje się jednak z zawarciem umowy z firmą "ROBET" obawiając się, że rozwiązanie takie obarczone jest zbyt dużym ryzykiem.

IW.

Pan Niżałowski się waha

Jak informowaliśmy w ostatnim numerze Gazety Świeradowskiej, jedna z podjętych ostatnio przez RM uchwał jest bardzo ważna dla uprawiających narciarstwo w Świeradowie. Dotyczy ona likwidacji sadu leżącego na osi narciarskiej trasy zjazdowej przy wyciągu "Mimoza".

Niestety pan Niżałowski jest niezadowolony z wyceny wartości drzew. Wycena została przeprowadzona przez biegłego rzeczoznawcę wg obowiązujących w naszym województwie cenników. Nieoficjalnie wiadomo, że miasto gotowe jest zapłacić więcej, jednak przepisy prawa to uniemożliwiają.

.. Jak ten problem rozwiąże Zarząd Miasta pokażą najbliższe dni.

IW.

Sztuczne dośnieżanie - na pewno

Pan Tadeusz Woźniak, dzierżawiący od wielu lat wyciągi orczykowe "Mimoza" i "Izery" zapewnia, że w sezonie 1994/95 na stoku "Mimoza" zamontowane zostaną 3 armatki śnieżne. W ten sposób Świeradowskie trasy zjazdowe zyskają na atrakcyjności. Warto przypomnieć, że stok "Mimoza" wyposażony jest również w sztuczne oświetlenie umożliwiające jazdę nocną.

IW.

Delegacja Gminy Odder w Świeradowie

W dniach od 25 do 27 listopada przebywać będzie w naszym mieście delegacja z zaprzyjaźnionego miasta Odder w Danii. Delegacji przewodniczyć będzie nowy Burmistrz Odder - Iver Tesdorpf. Wśród duńskich gości będzie również pani Gerda Pedersen. Warto przypomnieć, że pani Gerda Pedersen jest Honorowym Obywatelem naszego miasta. Kilkuletnia współpraca naszych miast zaowocowała już kilkoma wspólnymi przedsięwzięciami spośród których na szczególną uwagę zasługuje 6 miesięczny (łącznie) kurs j. angielskiego prowadzony przez duńskich nauczycieli. Do chwili obecnej Gminę Odder odwiedziło już kilkudziesięciu obywateli naszego miasta w tym zespół muzyki dawnej - Rocal Fuza. Czy bieżąca wizyta zaowocuje kolejnymi wspólnymi przedsięwzięciami? - zobaczmy.

IW.

O przejściach granicznych

Wiadomo już, niemal w 100%, że przejście graniczne w Czerniawie otwarte zostanie w czerwcu przyszłego roku. Na przejściu trwają aktualnie zakrojone na bardzo dużą skalę prace infrastrukturalne. Wykonawcą tych robót jest Świeradowska firma „BOSAM” pana Samulskiego.

Również w pierwszej połowie przyszłego roku, uruchomione zostanie górskie przejście graniczne na Stogu Izerskim. Jak informuje nas Burmistrz Piotr Puzyński w sprawie uruchomienia przejścia granicznego na Stogu Izerskim mocno przysłużył się były Starosta Novego Mesta a obecnie pracownik jednego z czeskich ministerstw, pan Józef Nowak.

IW.

Kto kupi basen z radnym?

Jak już informowaliśmy w poprzednim numerze Gazety Świeradowskiej, relacjonując przebieg ostatniej Sesji Rady Miejskiej, radni podjęli uchwałę o sprzedaży w drodze przetargowej Basenu Miejskiego. Przeciw podjęciu tej uchwały głosowało kilku radnych. Nic w tym dziwnego, bo na miejskie sprawy można różnie patrzeć i z różnych pozycji, reprezentując różne interesy. W jakiś czas po sesji okazało się, że nowym

Dzień ratownika górskiego

Ratownicy Karkonoskiej Grupy Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego swoje święto, tego roku będą obchodzić 3. XII. Na miejsce obchodów święta wybrali właśnie Świeradów. Góry Izerskie są obszarem działania jednej z Sekcji Operacyjnych Karkonoskiej Grupy GOPR.

Obchody ratowniczego święta w Świeradowie dobrze służyć będą promocji naszego miasta, bowiem na uroczystość zaproszonych zostało wielu wybitnych gości.

IW.

Unia Wolności w Świeradowie

3. XI. w siedzibie S-ki "Izery" odbyło się zebranie założycielskie koła Unii Wolności. Podczas zebrania dokonano wyboru władz. Przewodniczącym koła została Beata Siemaszkiewicz, do niedawna członek Kongresu Liberalno-Demokratycznego, a jej zastępcą Andrzej Szydłowski, wcześniej członek Unii Demokratycznej.

IW.

właścicielem kawiarni - dyskoteki "Hades" został, głosujący wcześniej przeciw uchwale o sprzedaży basenu, radny M. Schroeder. Jak twierdzi Burmistrz Mias - Piotr Puzyński, to dobrze, że obiekt ten będzie miał gospodarza. Trudno się z tym nie zgodzić, jednak pewne zastrzeżenie musi budzić sposób w jaki "Hades" zyskał nowego gospodarza. Próżno by szukać bowiem ogłoszeń o przetargu na ten obiekt w punktach informacji miejskiej czy w prasie. W tej sytuacji podejrzewać można, że zarządzający tym obiektem dyrektor MOKSiR podjął decyzję arbitralnie. Być może ma do tego prawo. Kawiarnia-dyskoteka "Hades" jest integralną częścią Basenu Miejskiego. Jeśli przekazanie obiektu nowemu gospodarzowi jest rozwiązaniem prowizorycznym to znając losy różnych prowizorek, można być pewnym, że w przyszłości zainteresowany kupnem basenu będzie go musiał nabyć z radnym, tylko czy zechce?!

IW.

PRZEWODNIK PO URZĘDZIE

I Piętro POKÓJ NR 6 RADA MIEJSKA			
KIEROWNIK REFERATU	OBOWIĄZKI KIEROWNIKA	PRACOWNICY	OBOWIĄZKI PRACOWNIKÓW
Samodzielne stanowisko		Dorota Marek	Obsługa Rady Miejskiej (sesje, komisje, protokoły, wnioski, interpelacje)
I Piętro POKÓJ NR 7 URZĄD STANU CYWILNEGO			
KIEROWNIK REFERATU	OBOWIĄZKI KIEROWNIKA	PRACOWNICY	OBOWIĄZKI PRACOWNIKÓW
Danuta Żylkiewicz	załatwia sprawy z zakresu Prawa o aktach stanu cywilnego ponadto prowadzi sprawy osobowe pracowników Urzędu		
II Piętro POKÓJ NR 9 KOMUNIKACJA I P. POŻ.			
KIEROWNIK REFERATU	OBOWIĄZKI KIEROWNIKA	PRACOWNICY	OBOWIĄZKI PRACOWNIKÓW
		Emilia Wilczacka	- rejestracja pojazdów - wycofywanie pojazdów z ruchu - wydawanie uprawnień do kierowania pojazdami (praw jazdy, kart rowerowych, kart motorowerowych) - zatrzymanie i zwracanie uprawnień do kierowania pojazdami - wydawanie świadectw kwalifikacji do wykonywania zawodu kierowcy - nadzór nad działalnością OSP - prowadzenia wydanych kart drogowych i zakup paliw dla OSP
II Piętro POKÓJ NR 9 STRAŻ MIEJSKA			
KIEROWNIK REFERATU	OBOWIĄZKI KIEROWNIKA	PRACOWNICY	OBOWIĄZKI PRACOWNIKÓW
Samodzielne stanowisko		Dariusz Korowaj	- ochrona porządku w miejscach publicznych - kontrola prawidłowości oznakowania ulic - sprawdzanie wykonywania zadań i obowiązków przez administratorów i gospodarzy domów - kontrola zabezpieczenia prac inwestycyjno-remontowych - oddziaływanie na służby miejskie - asysta przy pobieraniu opłat

Sytuacja społeczno-gospodarcza miasta (wrzesień '94)

Ludność zawodowo czynna 2250
 Bezrobotni 452 Stopa bezrobocia 20.1
 Bezrobotni bez prawa do zasiłku 205
 Stopa bezrobocia ogółem w rejonie Jeleniej Góry wynosi 20.1%, w rejonie Bolesławca - 22.7% a w rejonie Lubania Śląskiego - 18.4%

Ochrona Środowiska

We wrześniu nie odnotowano w stacji monitoringu zanieczyszczenia środowiska w Świeradowie przekroczeń stężenia pyłu zawieszonego - na 29 pomiarów 0 przekroczeń. Zarejestrowano 2 nieznaczne przekroczenia, na 30 pomiarów, stężenia dwutlenku siarki. Średniodobowa wartość graniczna stężenia dla terenów szczególnie

chronionych wynosi 75 mg/m³. W omawianym okresie nie odnotowano przekroczeń stężenia dwutlenku azotu. Na podstawie Informatora Wojewódzkiego Urzędu Statystycznego w Jeleniej Górze. Opracowano w dniach 1-20 październik 1994 r.

IW.

PRAWNIK INFORMUJE

W dniu 1 stycznia 1995 r. wejdzie w życie ustawa z 24 czerwca 1994 r. o własności lokali. Ustawa określa nowe zasady zarządu nieruchomościami, w których wyodrębniono samodzielne lokale stanowiące przedmiot własności oraz prawa i obowiązki właścicieli tych lokali. Ustawa zrównuje w prawach i obowiązkach wszystkich właścicieli, w tym Gminę. Ogół właścicieli lokali tworzy tzw. wspólnotę mieszkaniową. Wspólnota ta może nabywać prawa, zaciągać zobowiązania oraz być pozywana i pozywać do sądu. Pożyczki i inne przychody z nieruchomości wspólnej służą pokrywaniu wydatków związanych z jej utrzymaniem. Właściciele mają obowiązek pokrywania całości wydatków i ciężarów związanych z utrzymaniem nieruchomości proporcjonalnie do wielkości ich udziałów. Właściciele sami decydują o wyborze zarządcy nieruchomości stanowiącej ich współwłasność. Ustawa opublikowana jest w Dzienniku Ustaw nr 85 z 1994 r.

Czytać - nie czytać?

1. Berenstein M. - "Kolezasty dinozaur" - Książka dla dzieci - bogaty świat prehistorycznych gadów.
2. Amundsen R. - "Moje życie polarnika" - autobiografia wielkiego badacza Dalekiej Północy.
3. Laine P. - "Koronczarka" - powieść o miłości młodej dziewczyny z robotniczej Francji.
4. Nordquist S. - "Naleśnikowy tort" - książeczka dla dzieci młodszych.
5. Wharton E. - "Rafa" - bohaterka powieści jest wdową po bogatym malarzu i kolekcjonerze tabakierok.
6. De Zanger J. - "Ben nie żyje" - powieść dla młodzieży. Porusza problemy narkomanii.

... HALO - CZY MNIE SŁYCHAĆ?

Z monopolistycznymi praktykami S-ki Akcyjnej Telekomunikacja Polska do czynienia mamy nie od dzisiaj. Świadomość tego faktu mają również Świeradowianie. Nie bardzo się trzeba starać żeby tę tezę obronić. Dwa lata temu w Świeradowie bardziej z potrzeby niż dla wygody, powołano SKT. Podpisano stosowne porozumienie, którego stronami są: wspomniany komitet i TPŚA. Porozumienie określa wzajemne zobowiązania układających się stron. Jak sytuacja wygląda po dwóch latach? Ze zobowiązań, póki co, wywiązał się tylko SKT, który do dnia dzisiejszego zainwestował ponad 1 mld. zł w budowę kanalizacji światłowodowej na trasie Krzewie Wlk - Świeradów oraz również ok. 1 mld na budowę kanalizacji miejskiej. Co na to TPŚA. Niestety pięć przed świeradowskim Komitetem problemy niejednokrotnie ignorując go i lekceważąc, (łamię dane słowo nie dotrzymując terminów a jeden z pracowników TPŚA, szef okręgu lwóweckiego p. Zb. Sak nie inaczej wyraża się o komitecie jak tylko cyt.: "ten śmieszny komitet". Tak naprawdę to niebawem śmiesznie będzie wyglądał pan Sak, bowiem z tytułu nie wywiązania się z umów zawartych z kilkunastoma klientami będzie zmuszony wypłacić ustawowe odsetki, przeprosić poszkodowanych i wreszcie założyć telefony. Narazi w ten sposób TPŚA na straty rzędu kilkuset milionów złotych. Tak na marginesie to jakiś czas temu kilka

gmin leżących w granicach okręgu lwóweckiego występowało o odwołanie p. Zb. Saka z zajmowanego przez niego stanowiska - bezskutecznie.

Świeradowski Komitet mimo wszelkich trudności nie próżnuje a ostatnio odniósł poważny sukces. Mamy już bowiem oficjalne zapewnienie przyznania Komitetowi bezzwrotnej dotacji z Funduszu Współpracy Polsko - Niemieckiej w wysokości 100.000 DM (1,5 mld zł). Kwota ta pozwoli wciągnąć kabel światłowodowy do przygotowanej już kanalizacji. Co z kolei uchroni tę kanalizację przed zniszczeniem.

Zb. Szereniuk

Bombowa szkoła

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

sposób paniki. Niczego nie podejrzewająca młodzież została wyprowadzona przez swoich nauczycieli na szkolny dziedziniec a następnie za jego bramy. Równolegle z opisywaną sytuacją o zdarzeniu została powiadomiona Policja. W jakiś czas później na szkolnym dziedzińcu pojawiła się jednostka straży pożarnej, radiowóz z Komendy Rejonowej Policji we Lwówku Śląskim oraz przewodnik wraz z psem tropiącym z Jeleniej Góry. Trwające kilka godzin przeszukiwanie szkoły przyniosło oczekiwany właściwy rezultat - nie znaleziono żadnego ładunku wybuchowego. O fałszywym alarmie świadczyć mógł fakt, że telefoniczny rozmówca na ewakuację całej szkoły dał tylko 5 minut?! Całą akcją kierował Z-ca Kom. Rejonowego Policji we Lwówku Śl. - Nadinspektor Z. Mirecki. Skutek rzekomego podłożenia ładunku wybuchowego jest taki, że młodzież musiała odrabiać utracony dzień nauki w sobotę a kieszeń podatników została ograbiona przez terrorystę - małolata bowiem to z ich pieniędzy została opłacona cała akcja - obecność Policji, Straży Pożarnej, Przewodnika z psem i in. Rozumiem, że terrorysta - małolat chciał za wszelką cenę zwrócić na siebie uwagę bądź wyrazić swój stosunek do szkoły i nauki w szczególności. Jeżeli o to chodzi to pragnę ci młody człowieku odpowiedzieć, że możesz zwrócić na siebie uwagę np. farbując włosy na marchewkowo a swój stosunek do szkoły i nauki wyrazić w sposób cywilizowany np. na stronach Gazety Świeradowskiej zapraszam.

R-porter

**KOMISJA DO SPRAW OŚWIATY,
KULTURY I TURYSTYKI PRZY RADZIE MIEJSKIEJ
W ŚWIERADOWIE ZDROJU ZWRACA SIĘ Z PROŚBĄ DO
WSZYSTKICH, KTÓRZY ZEHCĄ WESPRZEĆ FINANSOWO
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE IM. ADAMA MICKIEWICZA
W LUBANIU W MODERNIZACJI
PRACOWNI KOMPUTEROWEJ DLA UCZNIÓW.**

PIENIĄDZE NALEŻY WPLACAĆ NA KONTO:

BANK ZACHODNI S.A.

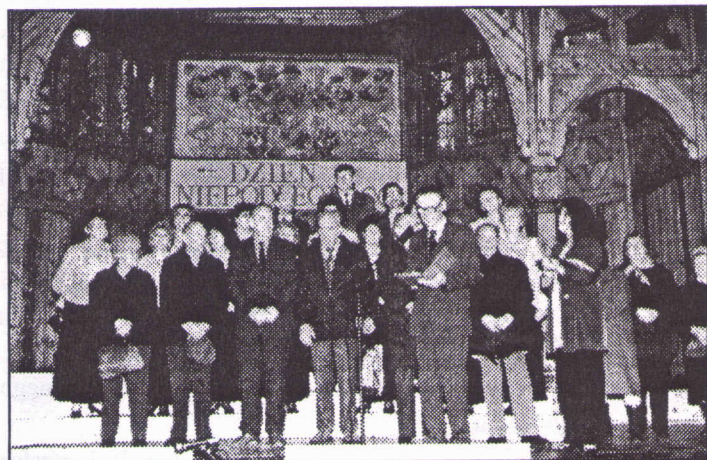
ODDZIAŁ W LUBANIU

382236-103961-132

11 LISTOPADA – DZIEŃ ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI

Od kilku lat, oficjalnie święcimy Dzień Odzyskania Niepodległości. Świeradowską tradycją jest już przemarsz główną ulicą miasta do Pomnika Pamięci, złożenie kwiatów ku czci tych, którzy walczyli o Niepodległość Ojczyzny, tych którzy ją wywalczyli i tych którzy w walce o nią stracili życie.

W godzinach popołudniowych w Hali Domu Zdrojowego odbyła się uroczysta akademicka z udziałem kombatantów i Władz Miejskich.



Hymn Osadników Wojskowych

Marszowo

W różnych zrodzeni jesteście dzielnicach,
Na Polski naszej poszliśmy zew,
Na wszystkich krajów naszego granicach
Przelewaliśmy swoją krew.

Energicznie

Ref: My osadnicy wojskowi
Broń zmieniliśmy na plug,
Zawsze byliśmy gotowi
By spłacić Ojczyźnie dług.

Berlin, Kołobrzeg i krwawe Lenino,
Śmiertelnej rozprawy ciężki czas.
Narwik, Powstanie i Monte Casino
Tam także nie zabrakło nas.

Ref:

Nie żądaliśmy w zamian niczego,
Za krew przelaną i trud i znój.
Za wolność kraju naszego, drogiego,
Gdzie płynie Odra, Wisła, Bug.

Ref:

Chcemy dokończyć swojego żywota
W kochanym mieście Świeradów Zdrój.
Choć w naszych sercach czasami tęsknota.
Dziś wiemy po co był nasz bój.

Ref:

Wiersz Janusz Wawrykiewicz
pseudonim "Czarny"

Melodią opatrzył Eugeniusz Rychter
pseudonim "Stopka"

Opracowanie muzyczne mgr Maciej Ogórek



GŁOS Z CZERNIAWY

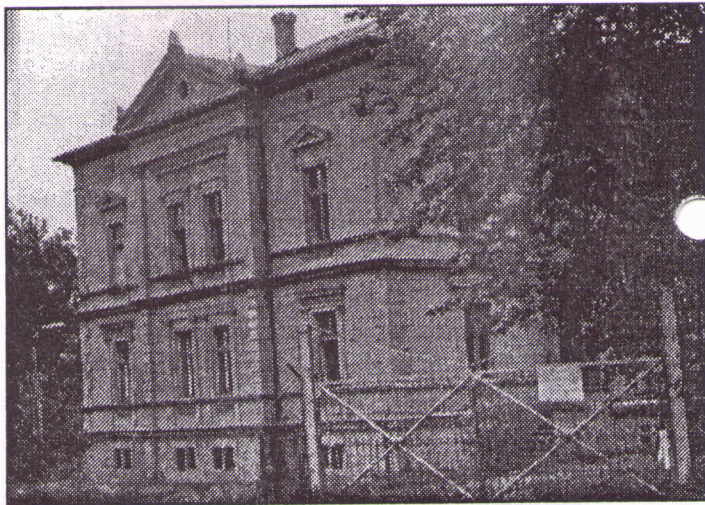
PRESTIŻOWA BRAMA CZY WSTYDLIWA FURTKA?

W niedalekiej przyszłości, być może już w pierwszej połowie przyszłego roku, zostanie otwarte przejście graniczne Czerniawa Zdrój - Nove Mesto.

Tylko od nas zależy jakie będzie pierwsze wrażenie turystów przyjeżdżających do naszego kraju. Odnoszę wrażenie, że mieszkańcy Czerniawy są coraz lepiej do tej reprezentacji przygotowani. Coraz ładniej i schludniej w czerniawskich obejściach. Właściciele posesji zadbali o swoje domy, coraz więcej odnowionych elewacji, ogródków kwiatowych, ciekawych krzewów ozdobnych. Jeden gospodarz pięknie się ogrodził, drugi zrobił elegancką bramę wjazdową. Szkolne sanitariaty (w budowie) rozrastają się do rozmiarów konkurujących wręcz z budynkiem głównym szkoły. Wzrost świadomości społecznej jest też zadawalający gdyż od roku nikt nie zdemolował przystanku autobusowego. Ogólnie można by odnieść pozytywne wrażenie, gdyby nie kilka obiektów których właścicielem jest gmina bądź inni zarządzający mieniem Skarbu Państwa. Są to budynki byłej fabryki kotoniny przy ulicy Sanatoryjnej i budynek "Fatmy" na skrzyżowaniu ulic Sanatoryjnej z Główną. Szczególnie żal pałacu fabrykanta bo to ładny i stylowy budynek. Zabudowania te poprzez swój stan nie tylko szpecą ale również są zagrożeniem dla zdrowia i życia ludzkiego. Ruiny te są ogólnie dostępne, stąd stanowią zagrożenie dla bawiących się w okolicy dzieci, a spadające dachówki stwarzają niebezpieczeństwo dla przechodniów i pojazdów. Straszy również swoim wyglądem "Warszawianka" położona naprzeciwko górnego przystanku autobusów i stylowa chata sudecka poniżej groty. Ten ostatni obiekt jest własnością prywatną, być może istnieją możliwości prawne pozwalające zapobiec kompletnej dewastacji. Ponoć przed wojną mieścił się tam dom uciech cielesnych, czyli za przeproszeniem – burdel. W obecnej formie

przystąpieniem do prac. Przykładem brakoróbstwa jest teren między ulicą Sanatoryjną a moim płotem. Pełno na nim obecnie kamieni o które to niszczy kosę przy każdej próbie wykoszenia chwastów.

Obiecuję, że kamienie pozbię i ułożę w dostępnym miejscu, być może przydadzą się jako ostateczny argument w demokratycznej dyskusji. W roku ubiegłym zawiązał się



Dom Fabrykanta w Czerniawie

Foto Zb. Szereniuk

Spółeczny Komitet Telefonizacji. Zobowiązano się wówczas do końca bieżącego roku założyć telefony wszystkim chętnym, po wniesieniu odpowiedniej opłaty. Na ile zaawansowane są prace, chyba prawie nikt nie wie, choć przyzwoitość nakazywałaby informować na bieżąco zainteresowanych. Na szczęście zapłaciłem na razie pierwszą wpłatę i za to proszę o powszechnie dostępny automat telefoniczny wrzutowy lub na karcie magnetycznej z którego można by porozmawiać ze światem. W innych miejscowościach takie telefony są już zainstalowane. Wszystkim zainteresowanym polecam automat na żetony w Rębiszowie koło kiosku "Ruch" naprzeciwko dworca kolejowego. Żetony do nabycia w kiosku w godzinach jego otwarcia. Numer kierunkowy do Jeleniej Góry "0" a dalej jak z J. Góry. Wytknąłem parę mankamentów, które należałoby usunąć zanim stanimy się bramą do Polski. Na koniec zakomunikuję jeden z pozytywnych faktów. Jeden z radnych ubiegłej i obecnej kadencji, który to mówił, że koszerne trunków nie pije i nie czyta koszerne gazet przysyła z Izraela kartkę o treści I LOVE (tutaj flaga izraelska) i osobiście się pod nią czytelnie podpisuje. Cieszy mnie szczególnie ta zmiana poglądów, gdyż wcześniej podejmowane przeze mnie próby przekonania odnosiły skutek raczej mizerny. Kończąc tym optymistycznym akcentem, życzę wszystkim nacjonalistom, rasistom, antysemitom by przestali nimi być a Świeradowianom tym zza góry życzę aby tak samo były ważne dla nich zachodnie rubieże miasta jak jego centrum. Są to jedne z podstawowych warunków budowy wspólnego europejskiego domu.

Zenek Jurewicz



Chata Sudecka w Czerniawie

Foto Zb. Szereniuk

taki burdel nikogo już nie cieszy. Odbiór wszelkich prac ziemnych na terenie miasta budzi wiele zastrzeżeń. Nie należy bezgranicznie ufać wykonawcom, że wszystko zrobili na medal a teren po sobie tak uporządkowali, że wygląda lepiej niż przed

Z historii katolickich nabożeństw w Bad Flinsberg (wcześniejsza nazwa Świeradowa)

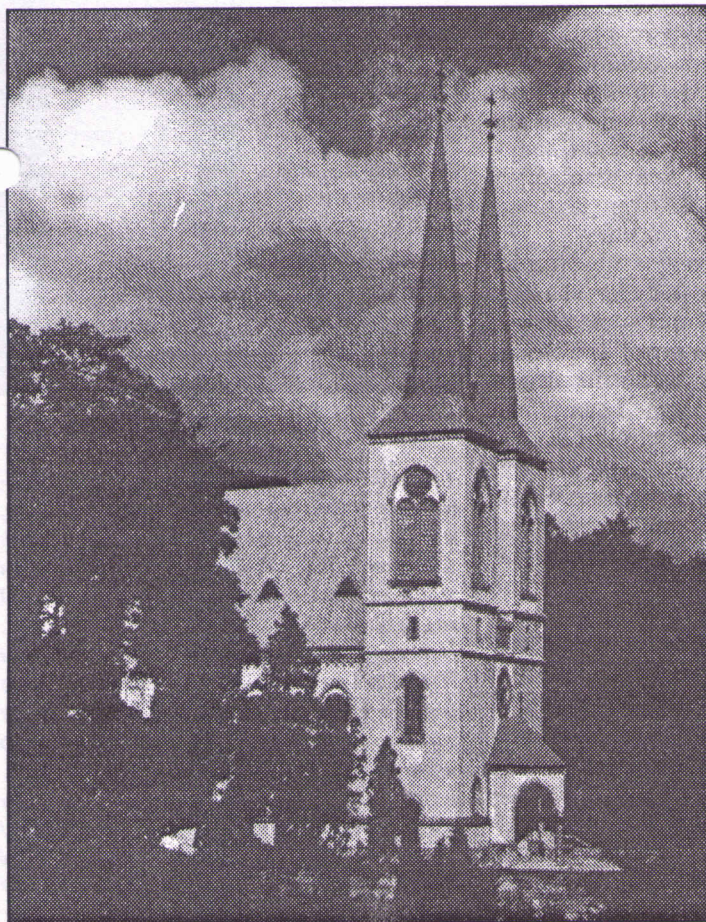
Od połowy XVIII wieku rozwijało się w Świeradowie życie uzdrowiskowe, nie było jednak miejsca gdzie można by odprawiać katolickie nabożeństwa. Pewnego razu, rozwijające się uzdrowisko, odwiedził właściciel ziemski Hrabia Schaffgotsch. Z tego też względu dla hrabiowskiej rodziny oraz kuracjuszy odprawiono Mszę Świętą. Z powodu braku, innego bardziej odpowiedniego miejsca musiała się odbyć w pokoju pensjonatowym. Po wybudowaniu w 1871 roku nowego Domu Zdrojowego, pokój ów stał się za ciasny, ponieważ coraz więcej wiernych w tych nabożeństwach uczestniczyło. To właśnie przyczyniło się do tego, iż Hans Ulrich von Schaffgotsch polecił wybudować katolicką kaplicę. Budowę rozpoczęto w 1785 roku, natomiast 31 maja 1786 roku została ona poświęcona. Architektonicznie i przestrzennie włączono ją do grupy budowli, które służyły uzdrowisku do końca XIX wieku. Prawdopodobnie kaplica stała w tym miejscu, gdzie dziś znajduje się pawilon muzyczny w hali spacerowej. Dzięki staraniom, przede wszystkim, inspektora uzdrowiskowego, Klappera, w 1886 roku obchodzony był jubileusz stulecia kaplicy. W uroczystej Mszy Świętej brało udział sześciu duchownych,

wśród których był również duchowny - zwierchnik dla tej części powiatu lwóweckiego. Uroczystą homilię wygłosił ksiądz proboszcz Neudecker z Mirska. Kantor Fischer, także z Mirska, przedstawił wraz ze swym chórem opracowanie muzyczne Mszy pewnego kompozytora nazwiskiem Nowak. Następnie hrabia Schaffgotsch, jako opiekun kaplicy, wydał uroczysty bankiet, podczas którego grała hrabiowska orkiestra zdrojowa. 13 lat później kaplica ustąpić musiała miejsca budowie nowego domu zdrojowego. Ksiądz Neudecker w swym sprawozdaniu pisał między innymi: Została tera rozebrana ukochana kaplica, która przez ponad 100 lat służyła nie tylko katolikom świeradowskim, ale również kuracjuszom, którzy tak często ją odwiedzali, tak długo w niej była sprawowana Najświętsza Ofiara, a liczne modlitwy i prośby wysyłane były do Boga, w niej też znajdowaliśmy wiele pocieszenia w smutku. "Żeby powstała w swym pięknym blasku jak feniks". Co się tyczy świątyni, która sąsiaduje z dzisiejszym domem zdrojowym to została ona poświęcona 22.07.1899 roku. Podobnie był to hrabiowski zarząd, któremu ta budowla wiele zawdzięcza. Z powagą i uroczystością wznosiła się ta

neogotycka świątynia wraz ze swoimi dwiema smukłymi wieżami. Pomimo swej oryginalności została ona włączona do uzdrowiska. Trzy dzwony dawały pełne brzmienie. Dla nowego kościoła zostało utworzone stanowisko miejscowego proboszcza, a wkrótce także i kantora. Kantor zajmował się także nauczaniem dzieci z rodzin katolickich. Czas dopisuje kolejne karty historii katolickich nabożeństw w Świeradowie.

**Ilse Renner -
Lehmann**

Z języka niemieckiego tłumaczył
B. Kozioł



DZIEJE ŚWIERADOWA

1895-1897 - prawie wszystkie stare budynki dookoła Górnego źródła zostały zniszczone przez ogień.

1898 1. 05. - rozpoczęto budowę Domu Zdrojowego wraz z parkiem, według planów wrocławskiego architekta Grossera.

1899 1. 07. - wyświęcono restaurację Domu Zdrojowego.

1900 - zostały zakończone inne budynki i hala spacerowa z podestem dla orkiestry, pijalnia, budynek administracji i park. Całość wybudowano w bardzo krótkim czasie. Dzięki tej inwestycji Flinsberg przesunął się wyraźnie w górę w kierunku niemieckich uzdrowisk. Prawie jednocześnie z Domem Zdrojowym powstaje kościół katolicki. Koszty wszystkich nowych budynków wraz z gruntami i budową dróg wynosiły 2,2 miliony marek. Wtedy była to ogromna suma. Pokrył ją w całości pan na włościach, hrabia Fridrich von Schaffgotsch.

1904 - 1905 - aby rozszerzyć zakres świadczonych usług dla kuracjuszy, wybudowano Marienbad (Zakład Kąpieli Borowinowych), w którym przeprowadzono błotniste kąpiele. Liczba mieszkańców wzrosła do 1900.

1906 - powstał związek sportów zimowych. Flinsberg rozwijał się jako miejsce sportów zimowych. Uprawiano saneczki, boby na wybudowanych torach skoki narciarskie na dwóch skoczniach narciarskich. Kolonia Groß Iser stała się Eldorado dla biegaczy na nartach. W latach 1929 do 1939 saneczkarze z Flinsberg zdobywali wielokrotnie tytuł mistrzów Europy.

1909 - 30.10. z prywatnej inicjatywy otworzono linię kolejową z Friedeberg (Mirsk) do Flinsberg (Świeradów Zdrój), tym samym Flinsberg został podłączony do sieci kolejowej. W tym roku do Flinsberg przybyło 11.000 tys. ludzi z tego 5.700 to kuracjusze. W tym też roku w Flinsberg odbyło się zebranie niemieckiego związku uzdrowisk, dzięki zaangażowaniu dr Josefa Siebelta (1860 - 1942), który od 1894 pracował jako lekarz uzdrowiskowy. Zasłużył się jako miłośnik Gór Izerskich. Przyczynił się w znacznym stopniu do tego, że Flinsberg, jako kurort stawał się coraz bardziej znany. W 1938 został honorowym obywatelem Flinsberg.

1913 - zbudowano wodociąg w dzielnicy uzdrowiskowej i w Niederdorf (Wsi Dolnej).

Galeria MA'DO

ŚLADY

"Życie jest światłem" - czyli kosmiczne trybalando snów

Kiedy z mętnych, ocieźlałych czernią, chmur spadają anioły - wiem, że niebo odwraca się od potępionych poetów. Potem każdy promień słońca staje się zwiastunem pelzających tęsknotą oczekiwań, a kropla wciskająca się ku jezioru wsiąka aż po dno świadomości o utraconym rajcie niejednego egzorcysty i prestidigitatora sztuki. ... Kiedy więc z mętnych, ocieźlałych czernią chmur opadają na Śnieżne Kotły anioły - wiem, że na płótnie lub kartonie, z tego pobielalego trybalanda snów, rodzi się na palecie nowy kosmiczny mit i lawina pomysłów u pewnego sudeckiego malarza i artysty.

Pomiędzy górą Płoszczań a Grzybowcem, pod wstęgą michałowickiej szosy przycupnął zdrewniały, ubrany w kolorowe pasy belek, dom. Klaszczący okiennicami - gdzie z okien wyfruwają latające ryby, a drzewa płoną ogniem meteorów i agrafkowymi koliai ujarzmionych znienacka gwiazd. I niczym z imaginacji lemowskiego Solaris, w utkanej bibelotami i artystycznymi caczuszkami izbie zamarła postać, skupionego nad laserunkowym tłem fantazji, Pawła Trybalskiego. ... Z trudem unikam rozdeptania przez monstrualnego strusia - targającego na pierzastym grzbiecie opadające kaskadami domków i kościołów miasto. - To "Kazuar - City" - obraz olejny znajdujący się obecnie w kolekcji prywatnej w Szwajcarii. ... Biegnę poprzez metafizyczne bramy z azteckiego snu i romańskiego koszmaru, zatrzymywany wskazówkami domniemanego czasu neobarokowych zegarów i ociekających deszczem płonącego Rzymu obelisków. ... Potykam się o wirujące w przestrzeni galaktyczne kule i pękające pałace zmurszałych skał. ... i wreszcie snę, na ziemi snę dwóch fantazyjnych muszli - pod niebem laserunkowego tła podsudeckiej TRYBALDII ... i gdzie - "Życie jest światłem" - akrylowy obraz, po którym snię po raz wtóry rzeczywistość owej finezji i odautorskiej przemysłowości.

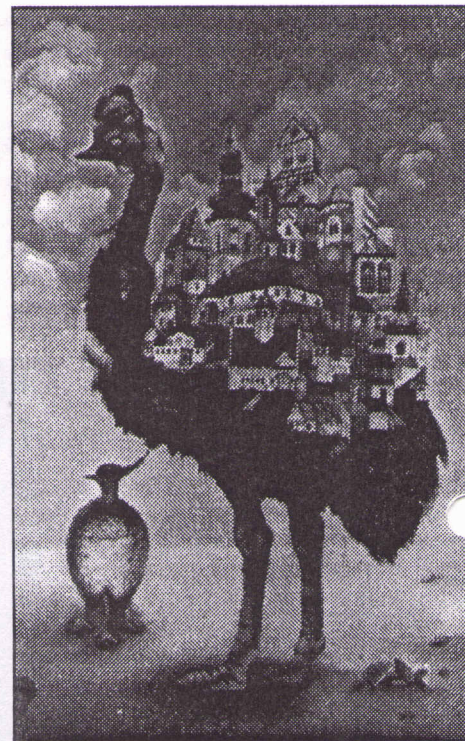
Poetyka obrazów Pawła Trybalskiego przenosi naszą rzeczywistość w świat mitów i symboli, w bajecznym kotle epok i zmiennej relacji funkcjonowania rzeczy i przedmiotów. - Olbrzymie klasycystyczne tryumfalne łuki niczym antyczne meble z krajobrazu śródprzestrzennego, bruegelowskiego pokoju i wreszcie muzyczka z bawarskiej piwiarni i hełm pretoriański z domieszką bismarckowego gwardzisty- obnażony prosiak, dwa czynele... i w tytule germańska wyliczanka

Vermachtu - "Ajn, Cwaj, Draj...". Groteska przemieszana z ironią i wizjonerstwem. Satyra i powrót do gwiazd do Pieśni Nibelungów, do Stwórcy, Demiurga i Boga wszechstanu, wszechrzeczy, wszechmitu... A oto "Hipostaza" - gdzie pod rozetami i ornametami, portalami i witrażami w stylu katedry Notre Dame w Chartres we Francji, nad złotym kielichem monstancji, zawieszony w powietrzu unoszący się homonauta - po części astro -, a po części jakby z atlasu anatomii człowieczej. A poniżej kraterzy przycajonych w ognistym wydechu stożków wulkanicznych, a w tle pasmo - wycinające z nieba mętnie gór. A powyżej, niczym na zakamuflowanej górze Synaj i Parnasie wieków, nieuchronne, wieczne i wszechwidzące oko opatrności. Idziemy w ten świat zachłyśnięci symboliką zdarzeń. Sięgamy niepamięcią w inne byty - w czasie naszego poprzedniego, zreinkarnowanego zaistnienia. - Przemieszczenia w czasie odbywają się tu regularnie - lecz w jestestwie kompozycji tektonicznej tylko pozornie, gdyż równoległe istnienie epok przypomina stale o jednoczesności w symbolicznej zmienności, a krzyżowanie się czasów czyni przestrzeń płótna tajemnym przejściem do wszystkiego co może się jeszcze za chwilę wydarzyć. I oto błękitna woda - oto płynię hemingwayowska wielka ryba w "Aqua City" (zbiory Nacional "NISA" - Meksyk). Dwudyszna Latimeria z kamiennym, mauretańskim miastem na złuszczonej oślizgłym grzbiecie. Oto ocean naszej prehistorii - zanim jeszcze Sudety spiętrzyły się na horyzontach Europy, a zarazem widmo Nautiliusa - Vern'e a i smuga, i cień niechybnej przyszłości - gdy ludzkość sięgnęła w swej ucieczce po siny błękit oceanów.

Ten katastroficzny motyw w twórczości Trybalskiego brzmi jak trąby Jerycha i jęk posagów z Wysp Wielkanocnych, niczym "Martwa natura w letargu" (z kolekcji prywatnej w Danii) ruszy za chwilę niczym posag Komandora w Don Chuanie, aby zdruzgotać nas świadomością o nieuchronnej wymowie symboliki zdarzeń. Jednakże maestro Paweł pragnie ocalić od zapomnienia twory fantasmagorycznej cywilizacji. Piętnaście lat temu powołał do życia w swoich pracach chimeryczne FAUNOKSZTAŁTY które rozpelzły się po łąkach i bezdrożach alternatywnych bytów. W międzyczasie zaistniały na łąkach i wzgórzach nadrealnej Arkadii zmiłkle w kształcie i fineznej kolorystyce KAMIENIE. Teraz w swej michałowickiej pracowni przygotowuje artysta nowy cykl - powracający motywem kosmicznego załamania z einsteinowskiej teorii czasu - Oto więc z kolosalnej tuby jego wyobraźni w kształcie kosmicznego sterowca -

wykluwają się, zakwitają i pachnieją, i wyędną, i mrą, i odżywają, i odrywają się ku feerii gasnących słońc i pękających planet, i błędną, i wonniejszą innością nieokiełznanych barw w zagadce naszych doznań... i zwa się jedynie - FLOROKSZTAŁTY - i utwierdzają nas w nadziei, że niestrudzona jest wyobraźnia karkonoskiego artysty. I kiedy już te wylęgle - jakby z odmiennych stanów świadomości - rekwizyty stają się modelami z wyobraźni - świat staje się jakby lepszy, piękniejszy i ciekawszy, i jeszcze bardziej bliższy rozbijanemu o codzienne niedorzeczności i smutasy sercu. A ja czuję bliskość tej wyobraźni i obecność Pawła Trybalskiego w zaklętych rewirach Krainy Sud. I potwierdzić to może obecność jego obrazu pt. "Forte Dysonanso" na obwolucie do kasety z muzyką Sudetony w bieżącym i oddalającym się ku zapamiętaniu 1994 roku.

(Andrzej Szymalski)



P. Trybalski „Kazuar City“

• Paweł Trybalski - (artysta - plastyk) - uprawia malarstwo, tkaninę, grafikę użytkową, malarstwo architektoniczne oraz rysunek satyryczny. Brał udział w 17 indywidualnych wystawach autorskich, 40 ogólnopolskich, 20 zagranicznych, 6 międzynarodowych. Uczestniczył w Salonie Narodów w Paryżu i Wszechświatowym Konkursie Sztuki w Tokio oraz w Biennale w Madrycie. Jego prace znajdują się w zbiorach: Muzeum Narodowego w Warszawie, Muzeach Jeleniej Góry, Legnicy, Lublina i Wałbrzycha oraz Ministerstwa Kultury Nadrenii i Palatynatu, w Nacional "NISA" w Meksyku, Galerii "GANIGO" w Santa Cruz oraz w zbiorach prywatnych 17 krajów.



ANDRZEJ SZYMALSKI SUDETONY

Ta kaseta to jedno z pierwszych wydawnictw serii powołanej z pomocą Sound - Polu przez polski Fan Club

Tangerine Dream. Zawiera muzykę twórcy z powodzeniem podejmującego wielowątkowe prace artystyczne. Kojarzonego z niebanalnymi dokonaniem dla teatrów, a także z nadzwyczaj oryginalną poezją. Kompozytor proponuje tu impresyjne utwory o swobodnej formie będące wg. niego - "reakcją estetyczną na otchłań Gór Sudeckich". W "Sudetonych" Andrzej Szymalski operuje barwami syntezatorów ujętymi w numerowane katalogi nazwane Izerie. Zacerpnięte z geograficznego atlasu przetworzone tytuły mają przybliżyć słuchaczy do regionów, gdzie przyroda i mieszkańcy wywierają na artystę szczególnie inspirujący wpływ. Proponowana improwizowana muzyka na początku jest letnia, potem obcesyjna, obfitująca w spiecia i nerwowość. Zanim ta kaseta została wydana miałem przyjemność i satysfakcję poznać inne nagrania tego samego cyklu, niektóre bardziej zdyscyplinowane, inne o rozmachu niemal wizjonerskim. Osobiście cenię twórczą swobodę Andrzeja przejawiającą się w narzucaniu odbiorcom nieoczekiwanych skojarzeń i jego wiarę w siłę natychmiastowej kreacji. Dołączany do muzyki program literacki jest wystarczająco intrygujący i spójny, abyśmy uwierzyli, że w jego osobie mamy do czynienia z wyjątkową artystyczną

osobowością. Za zdecydowanie ciekawszą uważam drugą stronę kasety zawierającą drapieżny "Habiron", baśniowo - lękające "Poszeptorie" i spóglósowane dramatyczne "Kondukt" w dwuczęściowym autorskim wyborze. Ta muzyka wywołuje coś w rodzaju wstrząsu. Jeżeli taki był zamysł kompozytora, by stopniowo zwiększać emocje odkrywając komplikację formy oraz dodając bardziej natrętnych znaczeń, to trzeba powiedzieć, że zamiar ów udał mu się zrealizować znakomicie. "Sudetony" są propozycją dla doświadczonych bywalców w świecie muzyki. Opisywanym przez siebie góskim krajobrazem kompozytor przydał ekspresji w tym regionie przyrody raczej nieobecnej, egzekwując prawo artysty do wyrażenia prywatnej wizji.

Jerzy Kordowicz

Przedruk z miesięcznika MUZYK 8/94

Nowości fonograficzne Galerii MA'DO

JERZY "JURAS"
GRUSZCZYŃSKI
MEDYTACJE TATRZAŃSKIE
VOL. 1

Ś w i e r a d o W i e r s z e

Bożena Plitt

Jesień

W górach cisza
siadła się
na trawach
w promieniach słońca

budzi się dzień
wśród szeleszczących
liści

Barwy

Na jednym liściu barwy jesieni
jedna przy drugiej
tylko w jednym życiu
mało barw miłości
za mało czerwieni
w sercach naszych gości

Wiatr

Na Izerach usiadł wiatr
upił się
widokiem gór
zakręciło mu się w głowie
przysnął w trawie
wrześniowego słońca

Jacek Olszewski

Nie wiem

pachnie skórą owoc snu
żuraw pustego listu płynie przez
kulawy stół a laskawy błysk cudu
nie zmienia wschodu i zachodu
jak chciałaby telewizja

Nie wiem

starość jest winą nie do odkupienia

Nie wiem

ognista kula rozdartego serca
(ale to nie zawód miłosny i nie sen)
na dwoje Ty
na troje Ja
zwodzony most księżycy dotyka rąbka
twojej sukni
westchnienie ramion zamiast słów

Nie wiem...

Tadeusz Soroczyński

W uśmiechu Pani w kapalbym się cały
taka niebiańskość
że winda do nieba się unoszę

Lecz nasze czasy różne
mój nierozważnie wyprzedza mnie
twój spokojnie między nami
barierą niewidzialną

Świt rozmowy niczym błyskawica
przecina sakramentalne amen
odmienność czasów przyczyną być może
że miast do nieba
w piekło dantejskie schodzę

Świeradów Zdrój, 27. 08. '94

Tadeusz Soroczyński urodził się w 1942 r. w Busku nad Bugiem. Od 1945 r. mieszka na Śląsku Opolskim, a obecnie w Opolu. Trzykrotny laureat „Złotej Strzechy” w konkursach Raciborskich Dni Literatury. Autor Tomików: „Bliżej sadu”, „Daruję ci sad”, „Sploty”, oraz poetyckiej witryny „Krajobraz serdeczny”.

Towarzystwo Przyjaciół Świeradowa

MIEJSKA AGENCJA TURYSTYCZNA

☒ ŚWIERADÓW ZDRÓJ ul. SIENKIEWICZA 10 ☎ 16-350

Poleca usługi w zakresie

- * Przewodnictwa Górskiego
- * Organizacji Wycieczek Pieszych
- * Organizacji imprez Rekreacyjnych i Rozrywkowych
- * Rezerwacji Miejsc Noclegowych
- * Górskiej Turystyki Rowerowej
- * Wycieczek Tematycznych (Ekologia, Etnografia)
- * Nauki Jazdy Konnej
- * Szkolenia Wspinaczkowego

USŁUGI ŚWIADCZONE SĄ PRZEZ WYSOKO
KWALEFIKOWANĄ KADRĘ PRZEWODNIKÓW I
INSTRUKTORÓW

Firma "IZERY" poleca nowoczesne systemy uszczelniania i renowacji starego budownictwa. Skuteczne i ekonomiczne produkty do osuszania, uszczelniania i renowacji zawilgoconych budynków.

Jesteśmy przedstawicielem niemieckiej firmy "Schomburg" na teren woj. jeleniogórskiego.

Doradztwo techniczne bezpłatne.

Montując piec gacowy c.o. nie zapomnij o magnetyzerach pozwalających zaoszczędzić 30% gazu.

Gaz jest drogi – magnetyzer tani.

NOWOŚĆ!!!

Kotły gazowe II-funkcyjne
firmy Holendersko-Polskiej
AWB-TORUS-

sprawdzona technologia holenderska

- + krajowy montaż
- = atrakcyjna cena

Sklep firmowy "EKOBUD"

59-850 Świeradów Zdrój
ul. Ratowników Górskich 1

tel. 16-714
telex 75 697



TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWO-REASEKURACYJNE

Proponuje ubezpieczenia:

1. Budynków i budowli
2. Mieszkań
3. Mienie od kradzieży z włamaniem i rabunku
4. Auto-casco krajowe i zagraniczne
5. Koszty leczenia zagranicznego
6. NW -wypadkowe

Punkt znajduje się w Miejskiej
Agencji Turystycznej przy
ul. Sienkiewicza 10
czynny w godzinach pracy agencji

KOSZT ZAMIESZCZENIA MODUŁU REKLAMOWEGO

(10x10 cm)

W GAZECIE ŚWIERADOWSKIEJ

WYNOŚI 100.000,-

Zgłoszenia

przyjmuje

redakcja

ZAKŁAD INSTALATORSTWA SANITARNEGO I OGRZEWANIA ROK ZAŁ. 1960

PIOTR SZERENIUK

ŚWIADCZY USŁUGI W ZAKRESIE:

- montażu i instalacji kotłów CO oraz instalacji gazowej i gazowych kotłów CO
- montażu instalacji wodnych i kanalizacyjnych
- innych robót hydraulicznych

59-850 ŚWIERADÓW ZDRÓJ
S. Batorego 9 tel. 466

TANIO SOLIDNIE SZYBKO

TRASY ROWEROWE W GÓRACH IZERSKICH



Legenda:

- x x - wielka pętla
- izerska - trasa nr 1
- trasa nr 2
- ▲ - trasa nr 3
- - trasa nr 4
- ~ - trasa nr 5

TRASA nr I - "WIELKA PĘTLA IZERSKA"

Początek - dworzec PKP

Czas przejazdu - 8h

Trudności - kilka długich podjazdów, w większości drogi asfaltowe

UWAGA: Droga Sudecka jest cięciwą "W. P. I" i umożliwia w połowie trasy, wycofanie się.

TRASA nr II

Początek - dworzec PKP

Czas przejazdu - 2,5h

Bez większych trudności, długi podjazd! Mniej więcej tak samo długi zjazd, w całości nawierzchnia asfaltowa.

TRASA nr III

Początek - dworzec PKP

Czas przejazdu - 3h

Trudności - trasa średnio-trudna i trudna, można mieć kłopoty z orientacją w terenie.

TRASA nr IV

Początek - dworzec PKP

Trasę można potraktować jako spacerową. UWAGA! - bezwzględnie należy uszanować obecność pieszych na tej trasie

TRASA nr V

Początek - węzeł szlaków turystycznych w okolicy Domu Zdrojowego

Czas przejazdu - 2,5h

Trudności - stromy podjazd do DW. "CZESZKA"

**SEZON ROWEROWY
W ŚWIERADOWIE - GÓRY IZERSKIE**

Rowerowe wycieczki po Górach Izerskich tego sezonu dostarczyły mi niezapomnianych wrażeń. Po raz kolejny odkryłem dla siebie ich urok. Wiele miejsc w Izerach można porównać tylko do Bieszczadzkich ostępów. Jadąc śródgóorskimi dolinami przez wiele godzin nie spotykamy "żywej duszy" jesteśmy tylko my i otaczająca nas przyroda. Przedstawione na mapce obok, trasy rowerowych wędrówek, to tylko namiastka możliwości jakie proponuje nam system dróg i ścieżek w Górach Izerskich. Długo zwlekałem żeby zaproponować świeradowskim cyklistom zorganizowanie się w "Klub rowerzystów górskich" być może z obawy, że taka forma uprawiania rowerowej turystyki może zburzyć "ciszę Izerów". Po dłuższym zastanowieniu się doszedłem jednak do wniosku, że jest możliwe uprawianie rowerowej turystyki górskiej w sposób zorganizowany bez uszczerbku dla przyrody. Jeden wszakże warunek musi być spełniony - konieczne jest przestrzeganie kodeksu MTB. Wobec tego, proponuję wszystkim fanom MTB, starym i młodym byśmy spotkali się i o tym pomyśle pogadali.

KIEDY? - 10.XII

O KTÓREJ GODZINIE? - 10⁰⁰

GDZIE? - Miejska Agencja Turystyczna ul. Sienkiewicza 10

UWAGA!

Rada praktyczna - przed zimą nie zapomnij zakonserwować swojego "górala"!

ZET

WANDALIZM W GÓRACH

Najprawdopodobniej w nocy z 17 na 18 listopada dokonano nie notowanego do tej pory w Świeradowie, aktu wandalizmu.

Stojący przy drodze Świeradów - Czarniawa budynek, którego, aktualnym właścicielem jest Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska w Jeleniej Górze został doszczętnie zrujnowany.

Oględziny obiektu wskazują na działalność grupy ludzi którzy postawili sobie za cel totalną dewastację obiektu wraz z zabudowaniami gospodarczymi i kilkoma stojącymi opodal domkami campingowymi. We wnętrzu domu znaleziono zniszczony sprzęt do badań meteorologicznych, porozbijane telewizory, umywalki etc.

Na szczęście wandalom nie wpadło do głowy by swą beczmyślną złość wyładować na urządzeniach stacji monitoringu zanieczyszczenia środowiska.

Policja prowadzi dochodzenie w tej sprawie.



„Stojący przy drodze Świeradów - Czarniawa budynek, którego, aktualnym właścicielem jest Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska w Jeleniej Górze został doszczętnie zrujnowany.”

IW.

Drogi Czytelniku

Redakcja Gazety Świeradowskiej otrzymała propozycję współpracy z wydawnictwem "Murator". Tym samym które na polskim rynku prasy proponuje czasopisma traktujące o budownictwie i architekturze.

Współpraca polegać ma na nieodpłatnym przekazywaniu naszej gazecie materiałów (np. odpowiedzi otrzymanych zapytań w sprawach dotyczących budownictwa jednorodzinne i udzielonych na nie odpowiedzi - porad).

Czy w naszej gazecie pojawi się rubryka "budowlana" zależy od Ciebie czytelniku.

Prosimy o opinie w tej sprawie.

Gazeta Świeradowska ul. Sienkiewicza 10 tel.: 350



Poziomo: (A-1) - uczennica kończąca szkołę, (C-1) - karność, (E-9) - stała posada, (F-2) - dźwięk, (G-1) - dąży do odrębności pod względem narodowościowym, (H-1) - zatyczka, (H-9) - roślina zielna z rodziny obrazkowatych, (I-1) - dawny strażnik miejski uzbrojony w broń kutą, (J-1) - Alicja w skrócie, (J-9) - można się postawić jak ..., (K-4) - mały mróz

Pionowo: (1-A) - uraza, niechęć do kogoś, (1-G) - mięso na kotlety, (2-F) - do udowodnienia, (3-E) - gatunek drzewa, 4-A) ślad, (4-F) - zagęszczona benzyna, (5-I) - szybkiej obsługi, (6-A) - kopalina, (7-E) - silnik, (8-A) - włoski wulkan, (9-G) - leży nad Sanem, (10-A) - historyk rzymski, (10-G) - gag filmowy, (11-G) - osłonka rozwijających się larw, (12-A) - typ aktora, (12-G) - samolot Antonowa.

(Jaś)

Rozwiązania prosimy przysyłać na adres redakcji. Prawidłowe odpowiedzi wezmą udział w losowaniu nagrody niespodzianki

Andrzej Szymalski

Tristan a'la carte

Jest takie drzewo zdrojne, skręcone czekaniem
przylapane w figurze śmierci kilku nut

nieczynne w oddychaniu
graficzno tragiczne
bez liści, nienawiści
w walcu z Cricot 2

a tuż na ulicy zdrojowej zdrowiej Marek markami markuje -
rzeczywistość, oczywistość, niedokrwiłość -

- Honore de Balzac

i wiatr Pierroty z waty przeciska ulicą
i oczy mrą jak ćmy
w oknach upartych patrzeniem
i zapominasz żyć
i zapominasz przepłynąć kanał La Manche
i stajesz się księżycem, do którego wyją psy -
pieśni, którymi ładujesz z zaćmienie własnego umysłu

- Tristian a'la carte.



Zapraszamy wszystkich zainteresowanych do współpracy z Gazetą Świeradowską Adres redakcji: 59-850 Świeradów Zdrój ul. Sienkiewicza 10 Wydawca: Towarzystwo Przyjaciół Świeradowa konto: 382278-8077-132 II Oddział Banku Zachodniego w Jeleniej Górze Redaktor naczelny: Zbigniew Szereniuk Dział kulturalny: Andrzej Szymalski Skład, skanowanie: FOTO plus Zdjęcia: Wiesław Biernat Druk „Poligrafia” Jelenia Góra ul. Ptasia 18/2